

金山昌勝公司

本公司專辦材料雜貨蘇杭順玩器磁器竹器糖菓枝干上等抄參正北鹿茸野山玉桂廣山藥酒香水香粉俱全始創購備機器製造酒膏丹丸散發行付費在外
●設在金山大埠都板街門牌六五八號
(Kang Shing Co. 658 Grant Ave. S. E. Cal. U. S. A.)

總代售黃軫章新到歐美厨書每部定價四元五付費在外

- 新發明新蛇風濕酒一樽三圓
- 花柳扶元解毒酒一樽三圓
- 參茸虎骨衛生酒一樽三圓
- 經絡藥酒一樽三圓
- 大一家補腎壯陽酒一樽三圓
- 仁壽堂戒烟茶一樽二圓七毛
- 朱中興普濟水一樽一毛五
- 亞哥氏風濕膏一貼一毛五
- 壯陽久戰不倦丸一樽一毛五
- 專治小腸氣痛散一樽一毛五
- 包愈夜夢遺精丸一樽一毛五
- 專治久年白濁丸一樽一毛五
- 上海六神丸一合二圓(能治百病)
- 上海人造自來血一合二圓(大補品)
- 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
- 美國代理處雲哥華東街生隆棧
- 美國金山大埠昌勝公司全啓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癩癰廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法擦用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是者便使弟代寄特付來銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一打肚痛丸一打量浪丸一打頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉
民國七年二月十五號 英屬露厘埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一昨陽事軟弱食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在 先生處買壯陽丸戰戰兢兢服之大有功效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點鐘果見陽事堅壯此丸真是神方妙藥也 先生果有華佗妙法是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺
民國五年西十一月二號 市加咕埠弟薛平佐上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危殆萬分迫即電請張偉川先生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
民國七年十一月二十號 美國加省島伴埠張椿振合家九口暨同人恭頌

衛安氏

此藥專治火燒傷水傷燙油傷如別埠欲購者請向郵局購買
稅水傷喉水傷九傷火傷之類用鷄毛每日搽六次連搽三天必定全愈此藥乃世界上最大名家之醫生所製天下無雙之功效也
每樽定價壹元 衛安氏啟
雲高華廣永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C. 魯埃崙同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.

旅來(寶)館

(告廣織組新從)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
啟者本號為最大旅館利便同胞往來寄寓地方光潔布置得宜共有百數十間房冷熱水龍隨時適用不論長短期均合衛生不論其便定必廉取相當價格如蒙不棄本主人不勝歡迎接待
雲埠打街門牌二五十八號
電話(失磨) 2520
司理人 李樂 李錦同啓

利多域 告廣昌同利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.
啟者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓墨光顧格外克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

名(利)客(棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.
本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用得宜床褥枕櫃手巾面盆冷熱水喉機汽機男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧如蒙歡迎請呼安當諸君買房無論接日或接禮拜或按月計任由其便皆能照取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼
▲喊線時一八九五
司事人江贊祐啟

萬壽膏

此膏專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、楊梅瘡、下疳、魚口、便毒、橫痃、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲積、一切無名腫毒、無不立效。此膏乃祖傳秘方，選用名貴藥材，精工製成，功效神速，誠為居家旅行必備之良藥也。

每盒五元

▲坎屬代理處列左
廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利
KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.